нешней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Албании за его выступление.

Президента Республики Албании г-на Альфреда Моисиу сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Гайаны г-на Бхаррата Джагдео

Председатель (*говорит по-английски*): Ассамблея заслушает выступление Президента Республики Гайаны.

Президента Республики Гайаны г-на Бхаррата Джагдео сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Гайаны Его Превосходительство г-на Бхаррата Джагдео и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Джагдео (*говорит по-английски*): Мне доставляет большое удовольствие выступать перед Генеральной Ассамблеей, Председателем которой является наш соотечественник — представитель Карибского сообщества. Позвольте мне горячо поздравить Вас, г-н Председатель, и пожелать Вам успехов в выполнении своих обязанностей на этом высоком посту.

Я хочу выразить признательность уважаемому Генеральному секретарю за его мудрое и уверенное руководство в нынешние времена великих вызовов, с которыми сталкивается наша Организация. Хотел бы также воздать должное его преданным делу сотрудникам, многие из которых отдали жизнь на службе Организации Объединенных Наций.

В 1953 году народу Гайаны впервые разрешили осуществить демократическое право голоса в ходе всеобщих выборов правительства. Сегодня, спустя 50 лет, моя страна на собственном тяжелом опыте, основанном на ошибках в руководстве и управлении, осознала жизненно важное значение демократии для своего будущего как нации. Мы

понимаем, что для ускорения развития, сокращения масштабов нищеты и обеспечения и уважения человеческого достоинства необходимо, чтобы демократия укоренялась и развивалась. Заложив основы благого управления в ходе свободных и справедливых выборов, сегодня мы решаем задачу строительства более процветающего и справедливого общества.

В этих целях мое правительство приступило к процессу консультаций и сотрудничества со всеми слоями населения страны, в том числе с политическими партиями, частным сектором и неправительственными организациями. В результате проведенной недавно реформы новые положения конституции позволили повысить налоговую транспарентность, расширить налоговую базу и гарантировать основные права нашего народа. Принятые меры включают создание шести независимых комиссий по правам человека, национальным отношениям, вопросам женщин и гендерного равенства, кореным народам, правам ребенка и государственным закупкам.

Кроме того, стремясь упрочить социальное согласие в Гайане, мы недавно пригласили Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросам расизма посетить нашу страну и провести консультации с различными слоями населения Гайаны, чтобы международное сообщество было проинформировано о широких перспективах нашего многокультурного общества и о некоторых мерах, принятых правительством в целях укрепления межрасового согласия.

Стремясь к дальнейшему укреплению демократического процесса, мое правительство приступило к осуществлению программы реформирования систем правосудия и безопасности страны путем создания потенциала в деле предупреждения, расследования и наказания за преступления и совершенствования отправления правосудия. Здесь немало уже сделано, но предстоит сделать еще больше.

В то же время мы выступили с рядом инициатив в области развития, которые в конечном итоге приведут к построению лучшей жизни для всего нашего народа. Среди них — стратегия национального развития и стратегия сокращения масштабов нищеты. Мы упорно работаем над обеспечением более современных условий проживания, здравоохранения и образования для населения страны, и

нам удалось сделать первые шаги в процессе сокращения масштабов нищеты. Стимулируя капиталовложения, мы открываем новые возможности для развития. Сегодня мы смотрим в будущее с новой надеждой на то, что нам удастся справиться со многими проблемами, мешающими нашему прогрессу в политической, экономической и социальной областях.

Вместе с тем, с учетом бремени сохраняющейся задолженности, резкого сокращения помощи в целях развития и постоянных протекционистских барьеров, а также сохранения международной напряженности и неопределенности многие развивающиеся страны, в том числе и Гайана, становятся более уязвимыми, а их перспективы развития существенно сужаются. Провал недавно закончившейся Конференции в Канкуне не дает нам оптимизма в отношении будущего. Теперь международному сообществу вряд ли удастся достичь целей, провозглашенных Ассамблеей в Декларации тысячелетия три года назад.

Судьбы наций, особенно таких малых, как наша, находятся не только в наших руках. Процесс глобализации заставил нас со всей остротой осознать, что для противостояния многим угрозам нашему благополучию необходимы большая взаимозависимость и международное сотрудничество. Такая взаимозависимость является основой многостороннего подхода и деятельности Организации Объединенных Наций. Устав Организации отражает нашу коллективную приверженность сотрудничеству в интересах мира и развития. Тем не менее мы пока еще не выполнили до конца это обязательство. К сожалению, мир, в котором мы сегодня живем, хотя и придает огромное значение демократии на национальном уровне, не придерживается ее идеалов в международных советах, которые определяют нашу общую судьбу. Мы обеспокоены этими двойными стандартами, поскольку стремление человечества к миру, безопасности и развитию не может быть обеспечено без эффективного участия всех государств в глобальных делах.

Особенно обескураживает практика некоторых стран и международных финансовых учреждений опираться на эпизодическую или частичную информацию — часто из сомнительных источников — при оценке деятельности какой-то страны. Нет необходимости говорить, что это может нанести огромный ущерб экономике конкретной страны, по-

скольку фактически это ведет к ограничению помощи и инвестиций. Мы также обеспокоены необоснованными задержками в выделении средств на цели развития. Осуществление Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, которая была выдвинута как средство оказания помощи бедным странам с крупной задолженностью, чересчур задерживается. В то же время бедные слои населения в наших странах по-прежнему испытывают тяготы и страдания. Они не могут и дальше быть заложниками ситуации.

Успех международного сотрудничества и деятельности системы Организации Объединенных Наций будет определяться тем, насколько активно они отвечают интересам и потребностям не только сильных, но и слабых, не только богатых, но и, что самое главное, бедных. По правде говоря, их достижения на сегодняшний день оставляют желать лучшего. Поэтому очень важно как можно скорее создать авторитетную и эффективную глобальную систему управления. Это потребует более серьезной, чем это было до настоящего времени, реформы Организации Объединенных Наций и фактически всей многосторонней системы.

После ряда кризисов 90-х годов прозвучал решительный призыв к реформе международной финансовой системы с целью обеспечения большей макроэкономической стабильности. Актуальность этой кампании, похоже, спала, хотя угроза новых срывов сохраняется. Попыток укрепить роль Организации Объединенных Наций в процессе развития сейчас недостаточно, и это мешает нашим странам сказать свое слово при принятии решений по вопросам, касающимся нашего благосостояния. Мы также не смогли разработать эффективную систему защиты стран, особенно слабых и малых, от посягательств на их суверенитет и территориальную целостность.

Наш мир продолжает оставаться ареной многочисленных угроз международному миру и безопасности. Недавно мы стали свидетелями целой серии ужасных человеческих трагедий, в результате которых погибли тысячи человек. Из всего этого следует сделать вывод о том, что насилием ничего нельзя достичь. Только благодаря диалогу и переговорам, а также путем упрочения социальной справедливости можно найти окончательные решения этим проблемам. Поэтому важно укрепить Организацию Объединенных Наций — многостороннюю

Организацию, членами которой все мы являемся, — в интересах эффективного содействия миру и развитию.

Совету Безопасности Организации Объединенных Наций, на который Уставом возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, пора активнее представлять все международное сообщество. Совет необходимо расширить, а роль развивающихся стран в этом органе следует надлежащим образом укрепить. В этих целях Гайана готова поддержать кандидатуры Бразилии, Индии и одной из африканских стран на постоянные места в Совете, а также предложение выделить ряд непостоянных мест для других развивающихся стран. Такое расширение Совета, бесспорно, позволит ему успешнее устранять угрозы глобальному миру и развитию, порождаемые как старыми, так и новыми конфликтами.

Ни многочисленные речи, с которыми мы выступаем, ни целый ряд стратегий, которые мы время от времени разрабатываем в надежде обеспечить глобальный мир и развитие, никогда не позволят многого добиться, если за ними не последуют надлежащие действия. Как ни прискорбно, наши частые заявления о намерениях не подкрепляются делами, и этот недостаток объясняется лишь отсутствием серьезной воли у многих государств-членов. Нам еще предстоит отказаться от узких национальных интересов, с тем чтобы подняться на более высокий уровень взаимозависимости и многосторонности. Я призываю международное сообщество пересмотреть свою политику и серьезно подумать о преимуществах более сбалансированной и справедливой системы отношений.

Мир, в котором мы живем, требует большей, а не меньшей международной солидарности и сотрудничества. Поэтому мы должны обеспечить, чтобы на текущей Ассамблее эти идеалы заняли достойное место в нашей дискуссии и чтобы мы предприняли практические шаги для сохранения и укрепления нашего общего дома — Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Гайаны за его выступление.

Президента Республики Гайаны г-на Бхаррата Джагдео сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Мадагаскар г-на Марка Равалумананы

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь Ассамблея готова заслушать выступление президента Республики Мадагаскар.

Президента Республики Мадагаскар г-на Марка Равалуманану сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Мадагаскар Его Превосходительство г-на Марка Равалуманану и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Президент Равалуманана (*говорит по-французски*): Организация Объединенных Наций стоит на перепутье. Пятьдесят восьмая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в крайне важное для истории этой Организации время. Однако это время может оказаться решающим и для ее будущего. Недавние события на международной арене являются для нас призывом к действиям и требуют проанализировать ее деятельность и ее роль, с тем чтобы она могла служить всем нациям.

Г-н Председатель, Ваше избрание на пост Председателя главного органа Организации Объединенных Наций будет способствовать достижению этих целей. Я хотел бы также воздать должное Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну за его приверженность делу международного мира и безопасности и за его неутомимое стремление добиться лучшей жизни для всего человечества.

Международный мир и безопасность по-прежнему находятся в опасности, поскольку внутренние конфликты и конфронтация между государствами затрагивают многочисленные районы мира. Мы считаем, что отказ выполнять обязательства, возложенные на государства в соответствии с международным правом, и нарушение положений Устава — это те две проблемы, которые вызывают у нас большую тревогу. Никогда еще с момента своего создания эта Организация не сталкивалась с таким количеством сложных ситуаций и с таким расхож-